

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año XI, Número 3.700

Suscripción
En la isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón viernes 23 de Julio de 1916

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 123



DIDON

REFRESCO IDEAL ESPUMOSO

AROMA · PLACER · HIGIENE

Pedidlo en todos los buenos establecimientos
Desconfiad de las imitaciones

Mohón.—Pl y Margall, 214 y Prieto y Cauler, 47 A.
Depósito en Ciudadela.—Virgen del Carmen, 28.

ALEMANIA Y SUS COMUNICADOS

LA VERDAD A PIQUE

La primera noticia naval de Jutlandia vino de Nauen, la estación radiotelegráfica alemana. Según ella, los ingleses habían sufrido cuantiosas pérdidas; los alemanes, sólo el «Wiesbaden», el «Pommern», el «Frauenlob» y algunos torpederos. En tonelaje y calidad de barcos, los ingleses habían perdido—según ese primer comunicado—cuatro o cinco veces más que los alemanes.

Días después tuvo que confesar el Almirantazgo alemán que también habían perdido el «Ebing», uno de los barcos de más reciente construcción, a pesar de haber declarado, antes con toda energía que no había más pérdidas que las tres mencionadas en el primer comunicado. Eso sí; el «Ebing» cerraba definitivamente la lista de los buques alemanes hundidos.

Pero pasan unos días más, y a los ocho de la batalla, con gran sorpresa de adversarios y partidarios de Alemania, llega de Nauen la noticia de que también han perecido el «Lutzow»—uno de los mejores barcos de la escuadra alemana—y el «Rostock». He aquí una revelación desconcertante. Pues, ¿cuál puede ser la verdad definitiva, si por dos veces se ha presentado con ese carácter ha sufrido sucesivamente rotundas rectificaciones por parte de los alemanes mismo? ¿Cómo queda el crédito de un Estado que de ese modo falsifica los hechos, y a la postre se ve compelido a declarar sus propias falsificaciones? ¿No vendrá pronto la confesión de que también se perdieron el «Hindenburg», que los ingleses aseguran haberse hundido simultáneamente que el «Invencible», su contrayecto, y el «Derfflinger», mientras le llevaban a remolque?

Con sus largas y robustas piernas, la verdad acaba siempre por dar alcance a la mentira, coja de nacimiento, aunque la hora y el punto de partida no sean para ambas los mismos. Bien como se ha dicho en otra forma: el mejor amigo de la verdad es el tiempo. La última batalla naval de Jutlandia ha hecho patente una vez más como una verdad tardía es pre-

ferible a una mentira temprana. No puede negarse que el primer efecto de la mendaz comunicación germánica fué en extremo desfavorable para la escuadra inglesa. A ello contribuyó la parsimonia de Inglaterra en dar al público los suyos. Pero el efecto de una falsedad sólo puede ser pernicioso, a la larga, para aquellos que se sirven de ella. Esto es lo ocurrido con los comunicados de los dos Almirantazgos. Ante el candor con que Inglaterra declaró de una vez sus pérdidas, ya nadie cree que el «Warpite» y el «Acaste» fueran hundidos, como pretendían y siguen pretendiendo los alemanes. Ante la mendacidad de Alemania en la confesión de sus pérdidas, todo el mundo sospecha ya que el «Hindenburg» y el «Derfflinger», por lo menos—probablemente más—reposan en el fondo del mar del Norte.

Pero la diferencia de métodos en la declaración de las pérdidas navales no debiera sorprender a nadie. En el fondo de todo esto no hay más que una cuestión de buena fe.

Los que hallaron natural que Alemania violase la neutralidad de Bélgica, faltando a su firma, no debían extrañarse de que falsifique descaradamente cualquier hecho. La misma necesidad le obliga a ello. Cuando un Estado no admite más ley que su fuerza, nada—tratados, verdad, justicia, derecho—puede contenerle. La mentira es una escuela fatal de los Estados sostenidos por el único pilar de la fuerza. Un hombre o un pueblo que defienden un derecho, no necesitan recurrir al embuste para ocultar sus derrotas; éstas, al contrario, dan más relieve a su derecho. Pero un Estado Fuerza no puede admitir llanamente sus fracasos, pues estando asentado su prestigio en la idea de su poder, desde el momento en que éste falta, toda su gloria se disipa como una bocanada de humo. De ahí el hinchamiento artificial de la propia fuerza; de ahí el ocultamiento de su debilidad. No es difícil comprender esas razones de índole militar por las cuales el Gobierno alemán ocultó la pérdida del «Lutzow» y del «Rostock» hasta que el engaño fué por más tiempo insostenible. En cuanto los hechos destruyeron el mito de la omnipotencia germánica, qué será de la unidad del pueblo alemán y que será de las simpatías de algunos neutrales, que sólo sienten admira-

ción por la fuerza? No hay más remedio que dejar a la mentira la administración de los hechos.

Esta moda idiosincrásica de Alemania, fatal en todo Estado que sólo admite la supremacía de la fuerza, será, seguramente, uno de los datos que más han de servir a los demás pueblos en sus relaciones futuras con ella. No todo puede ser conveniencia y situación geográfica en las relaciones entre Estados.

Como en el intercambio individual, también en el internacional ha de ser en lo sucesivo, más que nunca hasta ahora, la buena fe la base última de todo trato. Pues ¿qué sirve concertar tratados, alianzas y compromisos de cualquier índole con un Estado que lo subordina todo a sus necesidades militares? ¿Y qué confianza puede ponerse en un Gobierno que hace de la mentira una razón de Estado? Para Alemania, lo más grave de «a baja» naval de Jutlandia es que, con sus barcos, se ha acabado de hundir el crédito que aún le quedaba después del terrible naufragio que su buen nombre sufrió al pisotear el tratado de la neutralidad de Bélgica.

Convergimos, no obstante, en que de la invención de su triunfo naval sacó a guisa provecho efectivo.

Al día siguiente del anuncio de una fantástica victoria, pudo pedir al Reichstag un crédito de doce mil millones de marcos para la guerra.

uis Arquistain.
(De «El Liberal» de Madrid)

Victorias de los rusos

Detalles de la toma de Czernowitz

París 19.—«L'Echo de Paris» publica los siguientes detalles sobre la toma de Czernowitz:

El día 16 de Junio algunos destacamentos de las vanguardias rusas penetraron en Czernowitz y se atrincheraron en la parte NO el día 17.

Franqueado el Pruth entre Podgora Czernowitz por importantes masas de cosacos dirigidas por dos regimientos de infantería rusa, rodeando estas tropas la ciudad.

Las baterías austriacas fueron reducidas al silencio o destruidas por los austriacos, los que debían carecer de municiones.

En tres días los rusos construyeron tres puentes para sustituir los que los austriacos habían volado.

Al ocupar los rusos la ciudad han hecho más de 1.000 prisioneros, entre ellos 12 oficiales. El botín se eleva a 120 cañones, gran número de ametralladoras y abundantes aprovisionamientos.

La bandera rusa ondea desde el día 18 en el palacio del gobernador de Czernowitz.

Unos destacamentos del ejército de Piñzer se batan en retirada en la región de Hiloka y el Storozynecz, perseguidos por maras de cosacos que intentan aislarlos del grueso del ejército que se batan en retirada hacia el Oeste, en la región del Kolomea.

El gobierno de la Bukovina

Londres 19.—Comunican de Odesa al «Daily Mail» que el gobierno de la Bukovina que se ha visto ya obligado a retirarse a Kimzaolung, se está preparando para retirarse más lejos, hacia Dornavotra o Bystriza.

La nota oficial rusa

Petrogrado 19.—Comunicado del gran Estado Mayor:
«Frente occidental: En el frente del ejército de Brusiloff el enemigo opuso fuerte resistencia, efectuando varios con-

LA GUERRA EUROPEA



Los generales Joffre y Duplis Haig

tratamientos que nuestras tropas rechazaron con éxito.

Persiguiendo de cerca al enemigo en varias direcciones continúan avanzando, haciendo prisioneros y recogiendo botín.

Ayer a las cuatro de la tarde las tropas del general Letchitsky tomaron por asalto la cabeza de puente de la ciudad de Czernowitz, en la orilla izquierda del Pruth, cuyos puentes hizo saltar el enemigo.

Ocupamos la ciudad de Czernowitz. Nuestras tropas persiguen al enemigo, que se retira hacia las alturas de los Kárpates.

En la toma de Czernowitz hicimos más de mil prisioneros, apoderándonos de cañones en la ciudad.

Del resto del frente se tienen los siguientes detalles:

Las tropas del general Kallidine rechazaron los encarnizados combates del enemigo, que se compone de alemanes traídos incluso del frente francés.

Van llegando convoyes de prisioneros alemanes y austriacos, que hasta ahora suman 70 oficiales y 2.000 soldados, con ocho ametralladoras.

Los alemanes efectuaron un furioso ataque contra el pueblo de Eviniki, en la orilla Norte de Stokhod, que les cogimos.

Rechazamos el ataque a pesar del fuego de la artillería enemiga.

Algunas compañías de un regimiento de cosacos cargaron de flanco dos veces, al mando de su jefe, Smirnof, contra el enemigo, que había tomado la ofensiva, haciendo prisioneros a dos oficiales y numerosos soldados alemanes.

También cogieron cinco ametralladoras y pasaron a saque a gran número de alemanes, poniendo a otros en desesperada fuga.

Según informes complementarios, en los combates librados del 5 al 7 del actual, las tropas del general Kaledine apresaron a 1.300 oficiales, diez comandantes y 70.000 soldados, cogiendo 83 cañones, 236 ametralladoras y enorme cantidad de material de guerra.

En la región de la orilla derecha del Strypa al Norte de Butchatche, el enemigo tomó la ofensiva, pero al ser recibido por nuestras tropas concentradas, refugió a sus trincheras.

En el frente Norte, en la región selvática y en el frente del Dvina, violento fuego de artillería.

En diversos sectores nuestra artillería causó graves daños en las trincheras y obras de defensa enemigas en el frente del Dvinsk, Sad y Oeste del lago Narotch.

En el frente del Cáucaso la situación no ha cambiado.

Felicitaciones al Czar

Petrogrado 19.—El Czar ha recibido los siguientes telegramas:
Del rey de Serbia:
«Me apresuro a enviar a V. M. mis cordiales y sinceras felicitaciones por el

gran éxito de vuestras tropas. Hago fervientes votos por V. M., que dirige por sí misma su ejército.—Pedro.»

Del príncipe heredero de Serbia:

«Los corazones de los soldados serbios se llenan cada día más de júbilo ante las noticias de las victorias siempre crecientes que obtienen las heroicas tropas que manda V. M. Interpretando los sentimientos de los soldados serbios os envío, señor, sus felicitaciones más calurosas, como también la expresión de su confianza en el triunfo final, que se traduce de modo tan feliz en brillantes éxitos para el glorioso ejército ruso. Permittedme, señor, que me adhiera cordialmente a estas felicitaciones.—Alejandro.»

De la toma de Czernowitz

Petrogrado 19.—Ayer los rusos hicieron al enemigo 3.000 prisioneros en la región de Czernowitz.

Los beneficios de la guerra

En el ministerio de la Guerra han facilitado una nota oficial diciendo que las modificaciones introducidas en el proyecto de impuesto sobre los beneficios de la guerra abarcan los puntos siguientes:

Se consideran como beneficios normales de las nuevas Sociedades o Compañías el 8 por 100 anual, en lugar del 7 por 100 que señalaba el proyecto.

El promedio de beneficios normales de las Sociedades anteriores a 1912 se determinará teniendo en cuenta los que obtuvieran en 1912 y 1913.

No se altera el impuesto cuando el provecho sea menor del 5 por 100.

Se rebaja el tipo de imposición al 15 por 100 cuando los beneficios extraordinarios oscilen entre el 35 y el 40 por 100; al 30 cuando los beneficios normales excedan del 70 por 100.

Se incluye un nuevo artículo, en virtud del cual se declara que la parte de los beneficios extraordinarios dedicada a ampliar las industrias actuales o al establecimiento de otras nuevas sólo contribuirá con el 5 por 100.

También se particularizan los recursos que pedían interponerse contra la aplicación que haga el fisco de esta ley, llegando hasta el Contencioso administrativo.

La crisis italiana

El nuevo Gobierno

Poldhu, 18. El Rey de Italia ha aprobado la siguiente composición del Gobierno italiano:

Primer ministro, señor Boselli.
Ministro de Negocios Extranjeros, barón Sonnino.

Ministro de Municiones, señor Bissolatti.
Ministro de Hacienda, señor Carcano.

Persianas

Orientales, japonesas, cadenas y tejidas. se encargan en la esterera de LUIS MAS. CALLE DEYA, NÚM. 5 - MAHÓN

CINE CONSEY

Para el sábado y domingo

Dos grandiosas sesiones a las 6 y media y a las 9, esta última permanente

PROGRAMAS ESCOGIDÍSIMOS

proyectándose la bella e interesente película en cinco partes

FEDORA

Todo el mundo al Consey

Precios económicos

Teatro de Verano

Situado en la carretera de San Luis

Miércoles 21 y jueves 22 Junio 1916

ÚNICAS EXHIBICIONES

de los episodios undécimo y duodécimo de

LA MONEDA ROTA

cuyos títulos son: EL ESPECTRO DEL SUBTERRÁNEO y EL SECUESTRO DE UN REY.

El sábado 24, domingo 25 y lunes 26, únicas representaciones de la grandiosa visión artístico-religiosa

CHRISTUS

- Ministro de la Gobernación, señor Orlando.
Ministro de la Guerra, señor Combarros.
Ministro de Marina, señor Corsi.
Ministro de Justicia, señor Sacchi.
Ministro de Colonias, señor Combarros.
Ministro de Obras públicas, señor De Nava.
Ministro de Comunicaciones, señor Arlotta.
Ministro de Agricultura, señor Raimedi.
Ministro de Aprovechamientos, señor Meda.
Ministro de Instrucción pública, señor Roffin.
Ministro de Correos y Telégrafos, señor Fera.

CONCURSO

para el derribo de los edificios en donde se ha de construir la Casa de Correos.

Debiendo derribarse las casas de esta ciudad, calle de Buenaire números 15, 17 y 19 y de la Iglesia número 15, se convoca a un concurso a fin de que todas las personas a quienes pueda convenir hacer el derribo, presenten hasta el día 30 del corriente, a las 12 de la mañana en la Notaría de don Francisco Andreu, (Rosario 18) proposiciones en pliego cerrado y con sujeción a las condiciones que están de manifiesto en dicha Notaría.

Casino DEL CONSEY

Desde el próximo jueves se servirán los domingos y días festivos, mantecados de vainilla. Se servirá a domicilio.

Crédito Mercantil de Menorca

Avisa a sus clientes y al público en general que el próximo sábado día 24 de los corrientes tendrá cerradas sus oficinas por ser la festividad de San Juan Bautista.

Interesante

Bordados, equipos para novia, géneros similares. PRECIOS REDUCIDOS J. Mora Terrés NUEVA, 11.

ESPECTÁCULOS

TEATRO DE VERANO.—Mañana se estrenará la grandiosa visión artístico-religiosa «Christus», exhibición que viene precedida de gran fama y que a canja éxitos resonantes en todas partes. Habrá secciones a las seis y media y a las nueve y media.

El domingo secciones a las cinco y media, ocho y media y diez y media y el lunes, última proyección de «Christus», se dará una sola sección a las nueve y media.

En la taquilla desde las cuatro de la tarde se despachan localidades para dichas funciones.

CINE CONSEY.—Mañana y pasado habrá secciones por la tarde a las seis y media y por la noche a las nueve; esta última permanente hasta las doce y media.

Se desarrollarán escogidos programas en los que figura la preciosa cinta «Fedora» (cinco partes).

NUOVO CINE.—Mañana se dará una sección a las nueve en la que se proyectará la película «La mujer desnuda», protagonista Lyda Borelli. Se desarrollarán además las cintas «Jardines de Persia» (dos partes) y «Petrolina», repartidora de pan, asunto cómico.

Después de la función habrá baile.

CINE MODERNO.—Mañana y pasado habrá secciones a las seis y cuarto y ocho y tres cuartos, últimas proyecciones de la sensacional película «La boia negra».

DEL MAR

Con rumbo a Palma zarpó ayer el vapor «Mahón».

Regresará mañana y saldrá por la tarde para Barcelona.

Para esta última ciudad salió ayer tarde el «Monte Toro».

Ambos buques van tripulados por personal de «La Marítima».

Hoy debe llegar el «Menorquina» procedente de Barcelona y Alcudia.

A Ciudadela habrá llegado esta madrugada el vapor corteo de regreso de Alcudia, debiendo salir esta noche para Palma.

Dicho buque va al mando del capitán señor Femenías.

Habiendo solicitado permiso el primer maquinista del vapor «Monte Toro» don Miguel Thomás, le ha sustituido en el cargo el de igual graduación don Juan Ponseti y para cubrir la plaza de segundo se ha embarcado nuestro particular amigo don Miguel Juan Clar.

La huelga marítima

El miércoles a las doce de la mañana el Comandante de Marina señor Pou llamó a su despacho a toda la tripulación que habían desembarcado de los vapores «Mahón» y «Monte Toro» para hacerles algunas observaciones y recordarle al mismo tiempo que tienen un contrato firmado con la compañía naviera y que no pueden abandonar en caso de huelga sus buques hasta fin de mes.

Les dijo también que habían cometido una falta al no comunicar a las autoridades con ocho días de anticipación la huelga, según previene la ley.

Añadió que de no atender a lo que ordena el contrato se les podrían irrogar graves perjuicios.

La tripulación en vista de lo expuesto volvió a sus respectivos buques; no obstante, es probable que a fin de mes declare otra vez la huelga ya que desde antaño quedaran avisadas las autoridades.

Las peticiones de los tripulantes son las siguientes:

Aumento en el salario de diez pesetas mensuales tanto los fogoneros como los marineros y que en el trabajo en las bodegas sea sustituido por una colita de descargadores.

Es de esperar que en vista de tan justas y razonables peticiones la compañía «La Marítima» resolverá a favor de estos pobres y humildes obreros del mar.

Dice un periódico de Barcelona que el acuerdo de los tripulantes del vapor «Mahón» de secundar la huelga marítima

ma produjo extraordinario entusiasmo, pues los obreros de la compañía «Mahón» se habían negado desde el principio a secundar el paro.

Casa Buenaventura BORDADOS OJETOS PARA REGALO Visite usted la casa

CRÓNICA LOCAL

En breve publicaremos el programa detallado del concierto que se celebrará el jueves 29 del corriente en el Teatro Principal a cargo del eminente pianista don Federico Longás y de un quinteto de profesores escogidos.

El señor Longás interpretará música de los maestros españoles Granados y Albéniz.

Las listas de suscripción para esta velada están abiertas en el local de la Casa del Pueblo y se cerrarán el lunes próximo a las diez de la noche para que luego el público pueda inscribirse en ellas.

El próximo martes, día 27 dará una conferencia, en un salón de La Casa del Pueblo, nuestro amigo el señor Acevedo, dedicada a tema «Municipalización del alumbrado».

El conferenciante nos encarga hagamos público que no se trata de ningún acto político sino de buscar la mejor solución de un problema administrativo en el que juegan los intereses del municipio y los de todos los vecinos, y se consideraría muy honrado si le prestaran atención sobre todo aquellas personas que viven alejadas de toda contienda política.

Las fiestas de San Juan que han de celebrarse en Ciudadela se verán animadísimas.

Desde esta ciudad y demás poblaciones de la isla pasan numerosas personas a la antigua capital de Menorca.

Todos los números del programa de festejos se desarrollarán con gran lucimiento, en especial la cabalgata a la que asistirá como mayordomo noble el distinguido señor don José de Vigo Fabra.

La apreciable señora doña Camila Fabra viuda de Vigo imprimirá a todos los actos el sello especial de distinción y espendidez propios de dama tan culta y sociable.

LE PRINTEMPS

Sastrería de primer orden EXPOSICION DE CAMISAS

Movimiento de viajeros:

En el vapor «Mahón» marcharon anteanoche para Palma 27 pasajeros, entre ellos los capitanes de la marina mercante don Bernardo Seguí y don Juan Sintes Portelá.

Ayer tarde salieron para Barcelona en el vapor «Monte-Toro» 37 pasajeros entre los que había don Francisco Rita, don Sebastián Sire y don Bartolomé Carés.

También embarcó en dicho buque para Barcelona y París el Agente de Aduanas don Antonio C. Frau. Asimismo marcharon los nueve tripulantes del velero italiano «Mario Cio» que fué incendiado por la tripulación de un submarino.

Fueron despedidos en el muelle por el consúl de Italia señor Tallavulí.

Deseamos hayan tenido todos feliz viaje.

Sabemos que el casino «El Diamante» de Villa-Carlos prepara este año grandes festejos para las próximas festividades de San Juan y San Pedro, consistentes en lucidos bailes, fogatas, fuegos artificiales y otros variados espectáculos.

El salón-teatro estará perfectamente adornado e iluminado de manera sorprendente y llamará la atención del público. El servicio será rápido y esmerado.

Como todos los años ayer las fuerzas disponibles de esta guarnición formaron en parada con objeto de cubrir la carrera que había de seguir la procesión eucarística.

Mandaba la línea el General Gobernador Militar de esta isla y las tropas se presentaron y desfilaron con la brillantez y en el perfecto estado de instrucción y disciplina que les caracteriza.

Dieron calor y animación a la fiesta del Corpus, más que los elementos genuinamente religiosos, el pueblo que discurre por las calles, las comisiones oficiales y la multitud de personas que ocupaba balcones y ventanas.

Ha fallecido el joven de veinte años don Graciano Guñons Juanico.

La conducción del cadáver tendrá lugar mañana a las nueve y media.

Casa mortuoria: calle del Carmen número 102.

Nuestro pésame a la familia del extinto.

En el estado demostrativo de las enfermedades infecto-contagiosas que atacaron a los animales domésticos de esta provincia durante el mes de Mayo último, figura Mayor con un caso de carbunco bacteriano, especie bovina.

Conviene que estos vecinos tengan presente que está prohibido encender fogatas en la vía pública.

Damos este aviso previo a fin de evitar que por ignorancia falte nadie a lo prohibido y sea por la transgresión denunciado o acaso multado.

Se ha publicado en el Boletín Oficial de la provincia el extracto de los acuerdos adoptados por este Ayuntamiento durante el mes de Mayo del año actual y las cuentas de la Depósito del mismo correspondientes al cuarto trimestre de 1915.

La sesión que anteaño celebró el Ayuntamiento estuvo presidida por el Alcalde señor Moncada.

Asistieron los concejales señores Pons Zabala, Botella, Gomila, Carerras, Ponsell, Vincent y Mercader, conservadores, y Pons Sirges, Betrán, Olives, Pons Castell, Bosch, Coll y Escudero, republicanos.

Por iniciativa de nuestro amigo don Pedro Pons Sirges, Primer teniente de Alcalde, facilitó ropa de vestir del almacén del Hospital a uno de los naufragos italianos.

A propuesta del mismo señor, secundado por varios amigos y a expensas de los mismos, se facilitaron zapatos a cuatro de los tripulantes de la goleta «Mario Cio».

La sociedad mayor de obreros zapateros «La buena semilla» acordó en medio del mayor entusiasmo protestar contra el proyecto de arbitrio sobre la exportación presentado a la Diputación Provincial por considerarlo muy perjudicial para los obreros.

También se acordó por unanimidad adherirse al informe, en contra de dicho arbitrio, emitido por esta Cámara de Comercio.

Con destino a Palma fueron anteaño embarcadas en el vapor «Mahón» 53 reses ganado vacuno y 122 lanar.

Por falta de tiempo material para ultimar todos los preparativos se aplaza hasta el día 28, víspera de San Pedro, la apertura de la nueva confitería que en la calle de la Arraviera establece nuestro amigo particular don Juan Escudero Seguí.

MOKATINA

SE IMPONE. Por la mejor y necesaria unión al CAFÉ por EXCELENTE AROMA y por SALUBRE DIGESTIVO.

TEATRO DE VERANO

Sábado 24, domingo 25 y lunes 26

Únicas representaciones de la grandiosa

visión artístico-religiosa

CHRISTUS

CINES-ROMA

Aprobada por la autoridad eclesiástica

Hermosa partitura escrita ex profeso por

Monseñor Giocondo Fino

12 profesores de orquesta, 12

Nota importante:

La visión Christus ha sido proyectada ante varios Cardenales e Ilustres Prelados: entre ellos sus Ilustrísimas el Obispo de Barcelona y de Vich, por todas cuyas altas personalidades ha sido aprobada y elogiadísima,